

ille – gemeint ist Hegios Sohn Philopolemos, der in Elis gefangen genommen ist.

alienus, a, um - fremd, fern stehend > induco

induxis > induco, xi, ctum, ere 3 – (hier *animum*) meinen Gedanken zu etw. bewegen, etw. veranlassen

unico Adv. zu unicus, a, um – in einziger Art

habe bonum animum = *bono animo esse* – guten Mutes sein

remissus > remitto, misi, missum, ere 3 – loslassen / (*provincias*) aufgeben

edendi > edo, edi, esum, ere 3 – essen, verzerren

exercitus, us m. - Heer

nactus > nanciscor, na(n)ctus sum, nancisci 3 – erreichen, erlangen

impero 1 – befehlen, gebieten

fugito 1 (Intens. von fugio) – eilig fliehen / (hier Trans.) etw. meiden, scheuen

optigerat > optingo, tigi, tingere 3 + Dat. – j-m etw. zufallen, zuteil werden / j-m etw. zustoßen, widerfahren

opus est + Abl. / Gen. (seltener) – es ist nötig, man braucht

primumdum Adv. (*primum+dum*) – fürs Erste nun

Pistorensibus > pistor, oris m. – Müller, Bäcker

aliquot Adj. Indeklin. - einige

Paniceis = paniceus = panicus, a, um (panis, is m.) – aus Brot gemacht

Placentinis (als Witz) – (Plaut.) „Kuchenberger“ mit Anspielung an *placenta*, ae f. (griech. poet, Kuchen) und Stadt *Placentia* (Stadt in Norditalien, in Trebia / Placenza)

Turdetanis (als Witz) - Plaut. “Drosselheimer”, scherz. Wortspiel mit *turdus*, i m =

turda, ae f. Drossel, Krammetsvogel

Ficedulensibus – Plaut. «Schnepfentale» (Truppenname) scherz. Anspielung auf *ficedula, ae* f. Feigendrossel, Feigenschnepfe, Grasmückenart

maritimus = maritimus, a, um – zum Meer gehörig, See-

in occulto – im Verborgenen

latent > lateo, ui, ere 2 – (hier) verborgen sein, sich versteckt halten, versteckt liegen / im Stillen leben / sicher sein

privatus > privo 1 + Abl. – (hier) j-m etw. berauben (z.B. *aliquem vita, donis, cibo*) / j-n von etw. befreien (*aliquem iniuria*)

confido, fisis sum, fidere 3 + Dat. – sich auf eine Sache verlassen, j-m vertrauen / Abs. oder + A.C.I. zuversichtlich hoffen